

DE

Ihr Rollladenschalter im Folgenden Gerät, wird zur Steuerung von Rollläden und Jalousien in Innenräumen verwendet. Eigenmächtige Veränderungen, Umbauten und Reparaturen sind untersagt. Jede andere als die hier beschriebene Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Garantie- und Haftungsausschluss.

WARNUNG!

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Ihr Gerät und das Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Ihrem Gerät oder dem Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Ihrem Gerät und dem Verpackungsmaterial fern.

Es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

Das Öffnen des Gerätes bringt die Gefahr eines Stromschlages. Öffnen Sie das Gerät nicht, es enthält keine durch den Anwender zu wartende Teile. Im Fehlerfall lassen Sie es durch eine Fachkraft prüfen.

VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch Fehlfunktion!

Fehlfunktionen können zu Verletzungen führen.

- Das Gerät darf nur für ortsfeste Installationen verwendet werden. Das Gerät muss sicher in einer festen Installation fixiert sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für Rollläden oder Jalousien mit Endlagenschalter. Prüfen Sie die Endlagenschalter vor Installation des Geräts auf korrekte Einstellung.
- Vor dem Anschließen des Aktors muss die Sicherung im Sicherungskasten herausgenommen werden.
- Beachten Sie bei der Klemme die hierfür zulässigen Leitungsquerschnitte und Leitungen.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.
- Sollte das Gerät überlastet werden kann dies zu einem Defekt, Brand oder einem Stromschlag führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn äußerlich sichtbare Schäden vorhanden sind, etwa am Gehäuse, an den Bedienelementen oder an den Anschlussbuchsen. Im Zweifelsfall sollte das Gerät von einer Fachkraft überprüft werden.
- Beachten Sie vor Anschluss eines Verbrauchers die technischen Daten, insbesondere die maximal zulässige Schaltleistung des Relais und Art des anzuschließenden Verbrauchers. Achten Sie auf die Belastungsgrenze des Aktors und belasten Sie ihn nicht über die Angabe hinaus.
- Der Aktor ist Teil der Gebäudeinstallation. Bei der Planung und Errichtung sind die einschlägigen Normen und Richtlinien des Landes zu beachten. Der Betrieb des Geräts ist ausschließlich am 230 V/50 Hz-Wechselspannungsnetz zulässig. Arbeiten am 230-V-Netz dürfen nur von einer Elektrofachkraft (nach VDE 0100) erfolgen. Dabei sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages am Gerät, schalten Sie bitte die Netzspannung frei (Sicherungsautomat abschalten). Bei Nichtbeachtung der Installationshinweise können Brand oder andere Gefahren entstehen.
- Der Stromkreis, an dem das Gerät und die Last angeschlossen werden, muss mit einem Leitungsschutzschalter gemäß EN60898-1 (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Abschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3) abgesichert sein. Installationsvorschriften lt. VDE 0100 bzw. HD384 oder IEC 60364 müssen beachtet werden. Der Leitungsschutzschalter muss für den Benutzer leicht erreichbar und als Trennvorrichtung für das Gerät gekennzeichnet sein.
- An den Relaisausgängen angeschlossene Verbraucher müssen über eine ausreichende Isolierung verfügen.
- Die Installation darf nur von Personen mit entsprechenden elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann Ihr eigenes Leben sowie das der Nutzer der elektrischen Anlage gefährden. Zudem besteht die Gefahr erheblicher Sachschäden, etwa durch Brand. In solchen Fällen haften Sie persönlich für Personen- und Sachschäden. Wenden Sie sich daher an einen Elektroinstallateur.
- Die Installation darf nur in handelsüblichen Schalterdosen (Gerätedosen) gemäß DIN 49073-1 erfolgen.
- Das Gerät darf nur mit Adapter und einer zugehörigen, montierten Schalterabdeckung betrieben werden. Die Schalterabdeckung darf nur während der Konfiguration entfernt werden.

WICHTIG!

Sachschaden und Funktionsstörung möglich!

- Eine Überlastung des Gerätes mit Lastströmen von über 3 Ampere oder eine Last von mehr als 690 VA, führt nach kurzer Zeit zum Abschalten des Gerätes (der Last). Dies wird am Gerät gemeldet und in der App des Gerätes.
- Das Gerät ist kein Spielzeug! Kinder dürfen nicht mit Ihrem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz in wohnungsähnlichen Umgebungen geeignet.
- Halten Sie Ihr Gerät von direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Verwenden Sie Ihr Gerät in einer trockenen und staubfreien Umgebung.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Für Schäden an Personen oder Sachen durch unsachgemäße Nutzung oder Missachtung der Hinweise übernehmen wir keine Haftung. Der Gewährleistungsanspruch entfällt, ebenso die Haftung für Folgeschäden.
- Das Gerät darf nur mit der vorgesehenen Schalterabdeckung betrieben werden; eine Ausnahme gilt lediglich für die Konfiguration.
- Das Gerät ist nicht zum Freischalten geeignet.

Informieren Sie sich über die Möglichkeiten der unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten bei Ihrem Händler.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte aufgrund gesetzlicher Bestimmungen getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind. Entsorgen Sie Ihr Gerät bei der Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers.



Beachten Sie die Kennzeichnung des Verpackungsmaterials bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Nummern (a) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Your roller shutter switch, hereinafter referred to as the device, is designed to control roller shutters and blinds indoors.

Unauthorised modifications, alterations and repairs are prohibited.

Any use other than that described here is considered improper and will result in the warranty being voided and liability being excluded.

WARNING!

Danger to life and risk of injury for infants and children!

There is a risk of suffocation from your device and the packaging material.

- Never leave children unattended with your device or the packaging material. Children underestimate the dangers. Always keep children away from your device and the packaging material.

There is a risk of electric shock.

Opening the appliance poses a risk of electric shock. Do not open the appliance; it contains no parts that require user maintenance. In the event of a fault, let it be checked by a qualified technician.

CAUTION!

Risk of injury due to incorrect operation!

Incorrect operation can lead to injury.

- The device must only be used for fixed installations. The device must be securely fixed in place in a fixed installation.
- Use this device only for roller shutters or blinds fitted with limit switches. Check that the limit switches are correctly set before installing the device.
- Before connecting the actuator, the fuse in the fuse box must be removed.
- Please note the permissible cable cross-sections and cables for this terminal.
- For safety and regulatory (CE) reasons, unauthorised modification and/or alteration of the device is not permitted.
- If the appliance is overloaded, this may result in a fault, fire or electric shock.
- Do not use the device if there is any visible external damage, for example to the housing, the controls or the connection sockets. If in doubt, the device should be checked by a qualified technician.
- Before connecting a load, please refer to the technical specifications, in particular the maximum permissible switching capacity of the relay and the type of load to be connected. Take note of the actuator's load limit and do not exceed the specified limit.
- The actuator forms part of the building's electrical installation. During planning and installation, the relevant national standards and guidelines must be observed. The device must only be operated on a 230 V/50 Hz AC mains supply. Work on the 230 V mains supply must only be carried out by a qualified electrician (in accordance with VDE 0100). The applicable accident prevention regulations must be observed. To avoid electric shock from the device, please disconnect the mains supply (switch off the circuit breaker). Failure to observe the installation instructions may result in fire or other hazards.
- The circuit to which the device and the load are connected must be protected by a circuit-breaker in accordance with EN 60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA breaking capacity, energy limitation class 3). Installation regulations in accordance with VDE 0100, HD384 or IEC 60364 must be observed. The circuit breaker must be easily accessible to the user and marked as the isolating device for the appliance.
- Loads connected to the relay outputs must have adequate insulation.
- Installation must only be carried out by persons with the appropriate electrical knowledge and experience. Incorrect installation may endanger your own life and that of the users of the electrical system. There is also a risk of significant damage to property, for example due to fire. In such cases, you will be personally liable for any personal injury or damage to property. You should therefore contact a qualified electrician.
- Installation must only be carried out in standard switch boxes (equipment boxes) in accordance with DIN 49073-1.
- The device must only be operated with an adapter and the corresponding switch cover fitted. The switch cover must only be removed during configuration.

IMPORTANT!

Property damage and malfunction possible!

- If the device is overloaded with load currents exceeding 3 amps or a load exceeding 690 VA, the device (or the load) will shut down after a short time. This is indicated on the device and the devices app.
- This device is not a toy! Children must not play with this device.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The appliance is only suitable for use in domestic environments.
- Keep your device out of direct sunlight.
- Use your device in a dry, dust-free environment.
- Use only original accessories.
- Do not use the appliance if it is damaged.
- We accept no liability for injury to persons or damage to property resulting from improper use or failure to follow the instructions. The warranty claim is void, as is liability for consequential damages.
- The device must only be operated with the designated switch cover; the only exception is for the configuration.
- This device is not suitable for unlocking.

Obtain information on the possibility of returning old devices to your dealer free of charge.



The adjacent symbol indicates that electrical and electronic devices no longer required must be disposed of separate from domestic waste in accordance with legal directives. Dispose of the device at a collection point provided by your municipal waste authorities.



Observe the identifications on the packaging when sorting the waste materials; the identifications are comprised of abbreviations (a) and numbers (b) and have the following significance: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials.



Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and carton at waste paper collection points and foil at recyclables collection points. By recycling, material recovery or other forms of recycling, you are making an important contribution to protecting our environment.